



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Shipping Act
Gold Franc Conversion
Regulations

Règlement sur la
conversion des francs-or
(responsabilité maritime)

SOR/78-73

DORS/78-73

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Regulations Respecting Conversion of Values Expressed in Gold Francs into Canadian Dollar Equivalents for Purposes of the Canada Shipping Act			Règlement sur la conversion des valeurs de francs-or en leurs équivalents de dollars canadiens pour l'application de la Loi sur la marine marchande du Canada	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITION	1
3	GENERAL	1	3	MÉTHODE DE CONVERSION	1

Registration
SOR/78-73 January 24, 1978

CURRENCY ACT

Canada Shipping Act Gold Franc Conversion Regulations

P.C. 1978-104 January 19, 1978

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister of Transport, is pleased hereby

(a) to revoke, pursuant to subsection 651(1) of the *Canada Shipping Act*, the Gold Franc Equivalent Order made by Order in Council P.C. 1975-2579 of 28th October, 1975¹, as amended²; and

(b) to make, pursuant to section 2 of *An Act to amend the Currency and Exchange Act and other Acts in consequence thereof*, being chapter 38 of the Statutes of Canada, 1976-77, the annexed *Regulations respecting Conversion of Values expressed in Gold Francs into Canadian Dollar Equivalent for purposes of the Canada Shipping Act*.

Enregistrement
DORS/78-73 Le 24 janvier 1978

LOI SUR LA MONNAIE

Règlement sur la conversion des francs-or (responsabilité maritime)

C.P. 1978-104 Le 19 janvier 1978

Sur avis conforme du ministre des Finances et du ministre des Transports, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil,

a) d'abroger, en vertu du paragraphe 651(1) de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, le Décret sur l'équivalent du franc-or établi par le décret C.P. 1975-2579 du 28 octobre 1975¹, dans sa forme modifiée²; et

b) d'établir, en vertu de l'article 2 de la *Loi modifiant la Loi sur la monnaie et les changes et, par voie de conséquence, certaines autres lois*, chapitre 38 des Statuts du Canada de 1976-77, le *Règlement sur la conversion des valeurs de francs-or en leurs équivalents de dollars canadiens pour l'application de la Loi sur la marine marchande du Canada*, ci-après.

¹ SOR/75-639, *Canada Gazette* Part II, Vol. 109, No. 21, November 12, 1975

² SOR/77-129, *Canada Gazette* Part II, Vol. 111, No. 4, February 23, 1977

¹ DORS/75-639, *Gazette du Canada* Partie II, Vol. 109, n° 21, 12 novembre 1975

² DORS/77-129, *Gazette du Canada* Partie II, Vol. 111, n° 4, 23 février 1977

REGULATIONS RESPECTING CONVERSION OF
VALUES EXPRESSED IN GOLD FRANCS
INTO CANADIAN DOLLAR EQUIVALENTS
FOR PURPOSES OF THE CANADA SHIPPING
ACT

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Canada Shipping Act Gold Franc Conversion Regulations*.

INTERPRETATION

2. In these Regulations, "S.D.R." means the special drawing rights issued by the International Monetary Fund.

GENERAL

3. For the purposes of the *Canada Shipping Act*, the equivalent dollar value of gold francs shall be determined as follows:

- (a) gold francs shall be converted into S.D.R.'s at the exchange rate of 15.075 gold francs per S.D.R.; and
- (b) S.D.R.'s shall be converted into Canadian dollars at the exchange rate established by the International Monetary Fund for S.D.R.'s and Canadian dollars.

RÈGLEMENT SUR LA CONVERSION DES
VALEURS DE FRANCS-OR EN LEURS
ÉQUIVALENTS DE DOLLARS CANADIENS
POUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR LA
MARINE MARCHANDE DU CANADA

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur la conversion des francs-or (responsabilité maritime)*.

DÉFINITION

2. D.T.S. Droits de tirage spéciaux sur le Fonds monétaire international.

MÉTHODE DE CONVERSION

3. Pour l'application de la *Loi sur la marine marchande du Canada*, l'équivalent en dollars des francs-or s'établit en convertissant d'abord les francs-or en D.T.S. au taux de change de 15.075 francs-or par D.T.S. et finalement, ces derniers en dollars canadiens au taux de change établi par le Fonds monétaire international pour les D.T.S. et les dollars canadiens.